Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und

Kunst

Band: 22 (1932)

Heft: 47

Artikel: Der Mutter Lied

Autor: Keller, H.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-648453

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.09.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst. — Gedruckt und verlegt von Jules Werder, Buchdruckerel, in Bern.

Helle Nebelnacht.

Von Bermann Biltbrunner.

Die Nacht ist kühl, doch voll von Licht, Das Nebel siltern — und es tropst Durch ihren Schleier grau und dicht . . . Ich wache auf — hat es geklopst?

Ich stehe auf. Weiß liegt der See: Durch weiche Nebel sickert Licht Des Mondes, und wohin ich seh': Geheimnisvolles Dämmerlicht . . . Aus Nebellicht und Silbernacht Kommst her du über Berg und See, Und meine hände tasten sacht Nach deines Leibes weißem Schnee.

Der Mutter Lied.

Erzählt von S. Reller.

"Breneli, am Sonntag ist erster Abvent; wir mussen Walters Zimmer bereit machen."

"Ia, Frau Pfarrer, ich-weiß es, die Zeit ist da", entgegnet leise seufzend die weißhaarige Magd, die noch als junges Mädchen in Frau Pfarrer Golders Elternhaus gedient und ihrer jungen Serrin dann vor fast dreißig Iahren in ihren jungen Saushalt folgte.

Draußen vor den Fenstern schleicht eine kalte, dunkle Novembernacht vorbei, und der Wind stöhnt durch die durren Bäume und rüttelt an den Fensterläden. Doch drinnen im Wohnzimmer des Pfarrhauses ist es warm und heimelig. Die alte Magd dedt den Tisch zum Nachtessen, währenddem ihre Herrin in ihrer Sosaede emsig strickt.

Nein, eigentlich arbeitet sie seit ihren letzten Worten nicht mehr. Die sonst so sleißigen Sände ruhen zusammengepreßt in ihrem Schoß, und die gütigen, klaren Augen suchen in unbekannter Ferne ihren Sohn, dem sie schon manche Adventszeit das Zimmer rüstete, immer vergebens, ach, denn bisher hatte keine noch so sehnsüchtige müttersliche Liebe ihn nach Sause zu ziehen vermocht.

Ihr Gesicht ist fein und schmal; großes Serzeleid hat viele feine Falten darein gegraben und das volle, einst dunkelblonde Saar vorzeitig silbergrau gefärbt.

Bor dreißig Jahren folgte sie voll tiefen Glückes ihrem geliebten Manne in das niedere Pfarrhaus im kleinen Bergsdörflein, aus dem großen, fröhlichen Kaufmannshause ihrer Eltern in der Stadt. Bald rücken zwei gesunde Kinder an, die das Sonnenglück dort oben noch vergrößerten und aus der immer fröhlichen und um alle Gemeindeglieder bestorgten Pfarrfrau eine heitere, nimmermüde Mutter machten.

Was ist von diesem Familienglud zurüdgeblieben, jett in dem schon viele Jahre lang bewohnten großen Pfarrshaus im schönen Dorfe unten? Ein innerlich müder, alter

Mann mit seinen noch nicht ganz sechzig Jahren, der seiner Gemeinde von froher Hoffnung und Zuversicht predigen soll und selbst so oft nicht mehr daran glauben kann, und eine arme Mutter voll heißer Sehnsucht nach ihren verslorenen Kindern. Denn verloren hat sie beide: die seine, zierliche Tochter als junge Arztfrau vor drei Jahren durch den Tod, als sie dem ersten Kindlein das Leben geben wollte. Und den Sohn, den schlanken, intelligenten Walter, der vom Bater den harten Kopf geerbt, den hat sie auch versoren. Er hat Rummer und Schande über das Elternshaus gebracht und irrt draußen in der Welt als verslorener Sohn umher.

Der Vater zwang ihn zum Studium; er wollte erst auch einen Theologen aus ihm machen, um so die Familientradition fortzusehen. Walter wehrte sich aus allen Kräften dagegen, denn er wollte unbedingt Mechaniker werden. Kur nicht weiter studieren! Schon das Gymnasium war ihm zuwider gewesen. Doch des Vaters harter Kopf erzwang das Studium, zwar brachte er den Sohn um keinen Preis zur Theologie, dafür endlich mit Drohungen und Vitten zur Medizin. Die Mutter, die vermitteln wollte, hatte eine schwere Zeit. Wenn es nach ihr gegangen wäre, dann hätte Walter seinem Wunsche folgen und den von ihm ersehnten Beruf ergreisen dürsen. Doch der Vater gab auch ihren Vorstellungen und Vitten nicht nach, und so konnte sie nicht helfen.

In der ersten Zeit, als Walter die Universität in der nahen Stadt bezogen hatte und im großmütterlichen Hause wohnte, schien alles besser zu gehen, als man nach dem Borangegangenen hoffen durste. Wenn auch nicht mit Freude, so studierte er doch mit ziemlichem Fleiße. Allerbings ging ihm mit seinem guten Kopf und seiner leichten Auffassungsgabe alles mühelos. Dann folgten die Semester

1

auf fremden Hochschulen, und der leichtblütige und genußfreudige junge Mensch, der nicht mehr unter Aussicht stand, verbummelte. Als der Vater ihn nur noch ganz knapp hielt mit Geld, da machte er Schulden. Wer anders aber mußte diese bezahlen als die Eltern? So ging das einige Jahre hindurch, während denen Walter nur ganz wenige Male nach Hause zurückgesehrt war. Weder des Vaters Drohungen nützten etwas, noch der Mutter resolutes Zureden und liebevolles Vitten. Und dann kam der schwarze Tag, an dem der Vater seinem einzigen Sohn die Türe wies: ein Mädchen aus rechter Familie sollte von Walter ein Kind bekommen, und als dies an den Tag kam, da ging es ins Wasser.

Seither sind vier Jahre verflossen. Das einzige, was die Mutter noch für ihr verlorenes Rind tun kann, ist beten. Sie hofft mit Mutterglauben, daß Walter nun zu irgend einer Arbeit gezwungen sei, um leben zu können, und daß diese Arbeit ihn auf den rechten Weg und eines guten Tages wieder ins Elternhaus führen werde. Und in jeder Adventszeit ift dieser Glaube am stärkften, und so ruftet sie ihm immer sein Bimmer. Bor bem Bater barf sie Walters Namen nicht mehr nennen, doch fühlt sie mit ihrem feinhörigen Frauenherzen, daß er, besonders in der letten Zeit, in der verwundeten Geele selbst auch auf die Beimkehr des verlorenen Sohnes hofft. Durch Rachforschungen weiß sie, daß er sich immer noch in Europa aufhalt, daß er bald hier, bald dort wirklich arbeitet, dann wieder plöglich verschwindet. Daß der Spielteufel sich in ihm eingefressen hat, das wissen die Eltern allerdings nicht, und daß er nur in der äußersten Not arbeitet, um nicht grad verhungern zu muffen. Sat er dann wieder nur ein wenig Geld beisammen, dann stürzt er sich wieder an irgend einen Spieltisch.

Der erste Abventsonntag geht schon dem Abend entgegen. Walters Zimmer ist wie alljährlich mit grünen, duftenden Tannzweigen geschmückt, und dazwischen glänzt das gerüstete Bett mit seiner feinen weißen Leinenwäsche.

Die Mutter, nachdem sie mit sorglicher Hand und wehem Serzen alles noch einmal gemustert, sitt in ihrer Sofaede im Wohnzimmer ganz allein. Brenesi ist bei einer im gleichen Dorfe wohnenden Nichte zu Gaste, und der Pfarrer ist auf einem Krankenbesuche bei einem alten Freund.

Die Nacht ist lau und schwarz und still. So ist die einsame Frau von einer großen Stille draußen und drinnen umgeben. Heute ruhen ihre sonst so emsigen Hände, die das ganze Jahr hindurch und auf Weihnachten erst recht, mit mütterlicher Sorge und Freude für ihre armen und kranken Gemeindekinder arbeiten und sich abmühen. Andern Rummervollen helsen zu dürsen, das ist ihr immer der beste Trost und die größte Hilse für ihr schweres Mutterherz.

Sie denkt zurüd an die Adventssonntage in früheren Jahren, da die Kinder noch klein waren und sie nötig hatten. Welche Freude war immer wieder das Hervornehmen des Adventshäuschens mit dem Kerzlein darin!

Und jett? Weber Kinder noch Enkel sind da, um sich am Abventslicht zu freuen. Die so früh verstorbene Tochter feiert Abvent mit ihrem Kindlein an einem andern Ort, wo kein Herzeleid um Irdisches mehr schmerzt. Der

Mutter scheint es Sünde, um den Berlust dieses geliebten Kindes zu klagen, das jetzt gut aufgehoben ist. Wie viel ruhiger und getroster wäre sie, wenn sie auch ihr anderes Kind in so guten Händen wüßte.

Walter, wann bringt die Adventszeit auch dir Licht? fragen ihre schmerzenden Gedanken. Herrgott, führ du ihn! Du wirst ihn doch nicht ganz verloren gehen lassen wollen. Zeig ihm das Licht, auf daß er die rechte Straße findet!

Da, wer flopft auf einmal am Fensterladen mit leiser Hand? Wer ruft mich Mutter! Mutter! Mutter!

Frau Elisabeth fährt erschroden aus ihrem Sinnen auf und öffnet hastig das Fenster und fragt fast bang hinaus:

"Wer ist's, der mich gerufen hat?"

Aber es wird ihr keine Antwort, und ihr scharfer, suchender Blid erspäht keinen Menschen draußen in der Dunkelheit. Da füllt sich ihr Herz plötzlich mit einer selksamen Unruhe und auf einmal weiß sie mit einer klaren Gewißheit: Das ist mein Sohn, der aus der Ferne nach seiner Mutter ruft. Er ist am Sterben oder sonst in einer großen Not.

Ihre Glieder werden schwer und das Serz droht, stillzustehen. Mit einem wehen Aufschrei fällt die sonst so Beherrschte, Starke auf das Ruhebett zurück und bleibt hier liegen in einer leichten Ohnmacht.

So findet sie ihr bestürzter Mann bei seiner Hehr. Unter seiner besorgten Bemühen erwacht sie bald wieder aus ihrer Starrheit. Mit dem Wiederkehren des Bewuhtseins erinnert sie sich auch deutlich wieder des Erslebten, und die ungeheure Angst bemächtigt sich ihrer aufs neue.

Der erschrodene Gatte, der die Angst aus ihren seltsam blidenden Augen und von ihren weißen Lippen liest, dringt mit liebevoller Sorge in sie und will wissen, was ihr fehle.

Da erzählt sie ihm das seltsame Geschehnis, das mit Walter zusammen hängen musse.

Der Pfarrer schüttelt sein auch schon ganz ergrautes Haupt und meint mit leichtem Borwurf:

"Aber Kind, was reimst du dir zusammen, wenn du nur den Wind an die Fenster pochen hörst?"

Doch seine Stimme klingt nicht ganz fest, und eine ungewohnte Unruhe hat auch ihn ergriffen.

In der Nacht, vor dem Einschlafen, ist es nach langer Zeit das erste Mal, daß die beiden Eltern miteinander von ihrem versorenen Kinde reden. Noch nie wie heute erfährt die Pfarrerin so recht, wie innerlich gebrochen auch ihr sonst so aufrecht scheinender Mann ist. Was ihr oft Särte schien an ihm, zeigt sich ihr in dieser Stunde als Entfliehenwollen vor dem eigenen leidenden Herzen.

Er flagt qualvoll:

"Wie soll ich, der elendeste und unglücklichste Vater unter meinen Pfarrkindern, ihnen Kraft und gute Soffnung und frohe Zuversicht durch meine Predigten geben können, wenn ich selbst so arm bin?"

Troh all des Jammers und des Leides fühlt Frau Elijabeth, wie ihr plöhlich eine warme, trostesvolle Quelle durchs Serz rieselt; denn sie fühlt, daß vom heutigen Abend an sie ihr Weh und ihre Angst nicht mehr vor ihrem

weich gewordenen Mann verbergen nuß; daß sie gemeinsam nun ihrem irrenden Kinde zu helsen suchen werden. Durch das heute Erslebte ist sie fest überzeugt, daß sie in den nächsten Tagen etwas Sicheres von ihrem Sohne hören, und was es auch sei, als gut aus Gottes Sand nehmen werde.

So ist eine merkwürdige Ruhe über sie gekommen und ein stilles, nicht aber ein müstiges Warten. Denn sie sputet sich mit ihren Weihnachtsarbeiten und svorbereitungen wie noch nie, da das sichere Gefühl sie seit dem Sonntag nicht verläßt, ihr Kind werde sie bald nötig haben

Das Mutterherz hat sich nicht getäuscht: Am Donnerstag darauf schon hält sie einen Brief in der zitternden Hand, der aus Italien kommt und mit einer unbekannten Handschrift überschrieben ist. Die Ruhe der letzten Tage ist einer Erregung sondergleichen gewichen. Uch, dummes Herz, das zerspringen will! Wer hat dir denn gesagt, dieses Schreiben

müsse eine schlimme Botschaft über deinen Sohn enthalten? Als ob du als Pfarrfrau noch nie Briefe aus dem Aussland von Unbekannten erhalten hättest?

Endlich können Frau Elisabeths flimmernde Augen den Brief entziffern. Und er handelt wirklich von ihrem Sohn. Eine ihr unbekannte Pfarrfrau, gebürtige Schweizerin, in einer italienischen Stadt, schreibt ihr warm und mütterlich und so schonend als möglich: Ihr Mann habe am Montag seinen regelmäßigen Besuch im Bolksspital gemacht und habe da einen erfrankten Schweizer, ihren Sohn Walter, gefunden, der am Tage porher aus einem Sotel der Stadt eingeliefert worden sei. Es handle sich um einen Lungen= schuß, der aber laut Aussage des Professors nicht lebensgefährlich sei, sofern keine Romplikationen hinzutreten, was man bei einem so geschwächten Körper nie wissen könne. Sie selber sei am nächsten Tage auch bei ihm gewesen, habe einige Augenblide mit ihm reden fonnen; nachher sei er wieder in seine Fieberphantasien gefallen und habe darin mehrmals nach der Mutter gerufen. Daher schreibe sie ihr, benn es ware gut, wenn sie oder jemand anders aus der Familie fommen tonnte, was sicher eine große Erleichterung und Beruhigung für den Rranten ware. Dder ob fie ihn vorläufig in ein Privatspital überführen lassen soll, ba ja bekanntlich die Pflege in einem Armenspital zu wünschen übrig laffe? Um liebsten nahme sie ihn gu sich in ihre Wohnung, aber das sei unmöglich, da der Rrante jest noch beständig unter ärztlicher Aufsicht sein musse. Sie stehe natürlich dem Rranken wie seinen Angehörigen gang gur Berfügung, fo ichloß ber Brief.

"Sofort reise ich, natürlich sofort! Bater wird auch einverstanden sein." dachte fest entschlossen Frau Elisabeth bei sich selbst. Dem Schrecken war wieder die Ruhe gefolgt. Der Paß war zum Glück in Ordnung; sie hatte ihn ersneuern lassen, als sie im Frühling mit ihrem Mann zu ihrer Schwester nach Frankreich reiste.

Sastig fing die Frau Pfarrer mit Brenelis Silfe zu paden an, bevor nur ihr Gatte nach Sause gekommen war.



B. Kaulbach : Kloftersuppe.

Als er dann fam und alles vernahm, da verlor der große, starke Mann die Fassung und seine Frau mußte ihn trösten wie ein Kind.

"Selbstmord", murmelte der Gebrochene immer wieder, "unser einziges Rind beschlieft sein Leben so!"

Denn daß es sich um einen Selbstmordversuch handeln musse, das hatten beide Eltern sofort geahnt.

Erst wollte Pfarrer Golder seine Frau nicht allein reisen lassen; beide aber konnten jeht vor Weihnachten das Pfarrhaus nicht verlassen. Und er allein, was hätte er mit dem unglüdseligen Wenschen anfangen sollen? So sah er ein, daß die Wutter an diesen Platz gehörte und begleitete sie am nächsten Worgen schon in die Stadt, wo sie den Zug nach Italien nehmen mußte. Ein Telegramm an die freundliche Pfarrfrau war noch am Abend vorher abgegangen.

Nun sitht Frau Elisabeth im Zug, der sie nach langen Jahren wieder einmal ins Land ihres nie erloschenen Sehenens führt. Früher, als junges Mädchen, war sie mit ihrem Bater einige Male hinabgefahren, und so blieb ihr die italienische Sprache dis heute nicht ganz ungeläusig. Früher suhr sie auf dieser Strecke der Sonne und der Freude zu, heute ihrem unglücklichen, vielleicht sterbenden Kinde.

Die Grenze ist passiert. Schon leuchtet der See herauf, der immer ihr Entzücken war, und die drei schönen Inseln grüßen herüber. Aber heute liegt eine graue Schwermut über allem, was sonst im Lichte des wunderblauen Himmels und seiner frohen Sonne sich badete.

Dörfer, Städte mit ihren vielen Kirchen fliegen vorüber, und schon verlangsamt der Zug seine Blitzesfahrt und fährt in die Bahnhofhalle von Mailand ein. Frau Elisabeth ist froh, in ihrem Abteil sitzen bleiben zu können und nicht nach einem andern Zuge hasten zu müssen. — Weiter geht's, durch die unendliche Ebene des Po, wo unheimlich die Riesenzahl der Maulbeerbäume ihre dunkeln, kahlen Arme in den grauen Dezemberabend streden. Die ersten



Seit 1000 Jahren die gleiche Methode! — Nach den leisten amtlichen Seststellungen gibt es in Bulgarien heute noch beinahe 460,000 dieser primitivsten holzpflüge, während es nur ca. 300,000 eiserne Pflüge gibt.

Lichter erglänzen der Bahnstrede nach und in den Dörfern und bringen Trost in die graue, kalte Wehmut draußen.

Frau Elijabeth will benken, denken an das sie Erwarstende in der fremden Stadt und kann doch keinen richtigen Gedanken zusammenbringen. Der rasende Zug geht ihrer Qual und Ungeduld oft noch zu langsam, dann aber wieder möchte sie an einem stillen Ort ganz einsam für sich ruhen und ihr armes Serz in Gottes Baterhand legen können und sagen: Da ninm! Ich weiß nicht, wie viel es noch erstragen kann.

Schon ist es Nacht, wenn auch noch nicht spät, wie sie einfährt in die Stadt, wo ihr Sohn im Spital in seinen Schmerzen liegt. Taumelnd verläßt sie den warmen Jug, weist ihr Gepäd einem herbeieisenden Dienstmann an und geht mit ihm dem Ausgang zu. Da schließen plötslich zwei warme Hände sich um ihre und eine helle Frauenstimme sagt im lieben Schweizerdeutsch: "Sie sind sicher Frau Pfarrer Golder. So habe ich Sie mir vorgestellt."

Diese heimatliche Begrüßung tut Frau Elisabeth unsgemein wohl, und sie dankt gerührt. Sie fühlt sofort das warme Mitverstehen auch eines Mutterherzens.

In der Pfarrwohnung ist alles bereit für den Schweizergast, und der fröhliche Herr Pfarrer und sein munteres Söhnchen sorgen hier für einen herzlichen Empfang. Dann geht die Weitgereiste früh zu Bett, um morgen zum Besuche im Spital wieder frisch zu sein. (Fortsetzung folgt.)

Ein Königreich ber Bauern.

Blid auf Bulgariens Wirtschaft.

Der Charakter der bulgarischen Bolkswirtschaft ergibt sich vor allem aus der Tatsache, daß von der Gesantbevölkerung des Landes, das rund 6 Millionen Einwohner hat, über 80 Prozent unmittelbar in der Landwirtschaft ihre Existenz sinden. Während man vor dem Kriege die dulgarische Landwirtschaft fast als eine reine Getreideswirtschaft bezeichnen konnte, ist in den letzten Jahren in dieser Richtung ein völliger Wandel eingetreten. Durch die Gedietsverschiebungen nach dem Friedensschluß ist die Unsausschläche für Industriepslanzen bedeutend vermehrt worden. Die Ausschlip von Tabak ist daher von 1 Prozent in den

Vorfriegsjahren auf rund 45 Prozent der Gesamtausfuhr des Landes in den letten Jahren gestiegen, und ist somit die wichtigste Stütze der Handelsbilanz und der Stabilität der Währung. Die Ausfuhr von Getreide ist dagegen von 70 Prozent auf 12 Prozent zurückgegangen. An zweiter Stelle der Ausfuhr stehen heute Eier, dann kommt Getreide, Felle, Delsamen, Rosenöl, Geflügel, Seiden= fotons, Obst u. a. Der bulgarische Import besteht aus industriellen Fertigwaren, Chemikalien, landwirtschaftlichen Bedarfs= artifeln und anderen Industrieerzeugnissen. Es muß noch erwähnt werden, daß Groß grundbesit in Bulgarien nicht existiert, 57 Prozent aller bäuerlichen Wirtschaften unter 5 Sektar und nur 5,5 Prozent über 15 Sektar groß sind. Ein weiterer wichtiger Bunkt in der Entwicklung der bulgarischen Wirtschaft der Nachkriegszeit ist die begonnene Indu-strialisierung des Landes. Während im Jahre 1909 nur 264 Fabriken bestanden, zählt man heute schon deren 1110, die über 35,000 Ar= beiter beschäftigen. Außer diesen beiden Rom= ponenten ist die Entwidlung des Genossen=

schaftswesens wichtig für die wirtschaftliche Lage Bulgariens.

Bulgarien ist von Natur aus ein Land der Ueppigkeit. In seinen fruchtbaren Ebenen und Tälern gedeihen jegliches Getreide, Kulturpflanzen wie Tabak, Baumwolle, Delpsflanzen, Rosen für das kostobem das Land von einer ichwenderischer Fülle. Wenn trotzdem das Land von einer immer mehr wachsenden wirtschaftlichen Not geschüttelt wird, so müssen deren Ursachen an Kräften liegen, die nicht nur im Lande selbst ihren Ursprung haben. Gewiß, der Bulgare kann sich im allgemeinen sattessen, denn von dem Ueberssunglichen Bedeutung des Wortes, denn von dem Ueberssunglichen Berot und vielleicht etwas Milch oder Käse. Dies ist die Haupt- und sogar meistens die einzige Nahrung, die der bulgarische Bauer hat. Und diese Sattessen ist einerschungen und eine unglaubliche Bedürfnissossgeit.

Der Hauptgrund für die wirtschaftliche Krise des Landes liegt in dem katastrophalen Preissturz für alle landewirtschaftlichen Erzeugnisse. Dieser Preissturz wirkt sich sofort dei dem einzelnen Bauern aus und führt zu einer Schrumpsung seines Einkommens, die die Lebenshaltung weiter Kreise der Bewölkerung weit unter das normale Existenzminimum treibt. Für die Tabake guter Provenienzen zahlten die ausländischen Einkäufer noch vor drei Iahren Preise von 5 bis 7 Goldfranken für das Kilo, heute muß der Erzeuger froh sein, wenn man ihm! 1 bis 2 Goldfranken bietet. Da der Tabak, wie schon erwähnt, der wichtigste Ausfuhrartikel des Landes ist, wirtt sich diese ungünstige Entwicklung der Preise in kärlssen Maße in der Handelssebilanz Bulgariens aus.

Eine weitere Ursache für die ungünstige wirtschaftliche Lage des Landes ist, daß die Hauptabnehmer für dessen Erzeugnisse Deutschland und Desterreich sind, die infolge ihrer eigenen Wirtschaftsnöte als Käuser mehr und mehr an Bedeutung verlieren. Dazu kommt noch, daß diese Staaten durch schafe Berordnungen die Abgabe von Desvisen unterbunden haben und fast alle Lieferungen nur im Wege besonderer Bereinbarungen durch Kompensation ersolgen können. Undererseits braucht Bulgarien aber dringend fremde Baluten zur Tilgung seiner ausländischen Berspslichtungen und zur Beschaffung der wichtigken Rohstoffe und Industrieerzeugnisse, die es selbst nicht besitzt, die aber für das Land lebenswichtig sind. Besonders die iunge bulgarische Industrie, die zumeist eine verarbeitende ist, braucht die Rohstoffe, wie Metalle, Chemikalien usw. um weiter bes